

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzatvorená v zmysle § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
Slovenskej republiky**

Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava

Zastúpený: Ing. Gabriela Matečná, ministerka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK6681800000007000081105

IČO: 00156621

DIČ: 2021291382

Číslo zmluvy: 246/2017-120/MPRV SR

d ďalej len ako „objednávateľ“

a

Poskytovateľ **EXPRES MEDIA k. s.**

Právna forma: komanditná spoločnosť

Sídlo: Vrútocká 48, 821 04 Bratislava

Zastúpený: D.EXPRES, k. s., komplementár, D.EXPRES Management
spol. s.r.o., štatutárny orgán komplementára, Ivan Antala,
konateľ

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK10 1100 0000 0026 2304 3866

IČO: 35 792 094

IČ DPH: SK2020223216

DIČ: 2020223216

d ďalej len ako „poskytovateľ“

d ďalej spolu ako „zmluvné strany“

PREAMBULA

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s § 1 ods. 2 písmeno j) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

DEFINÍCIA POJMU

Mediálnym priestorom sa rozumie priestor, ktorý poskytovateľ poskytne objednávateľovi za účelom uverejnenia TV a rozhlasového spotu – ide predovšetkým o mediálny priestor v televízii (uverejnenie TV spotu), v rozhlase (uverejnenie rozhlasového spotu), on-line priestor na webe (uverejnenie TV spotu), mediálny priestor v dopravných prostriedkoch (uverejnenie TV spotu), mediálny priestor v kinách (uverejnenie TV spotu), indoor mediálny priestor v obchodných centrách – LCD obrazovky (uverejnenie TV spotu), outdoor mediálny priestor - LED SCREENY (uverejnenie TV spotu).

ČLÁNOK I.

PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom zmluvy je poskytnutie mediálneho priestoru poskytovateľa pre objednávateľa v súvislosti s uverejnením 40 sek. spotu dodaného objednávateľom (ďalej len „spot“) podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
 - 1.1.1 Konkrétny mediálny priestor je priestor, ktorý poskytovateľ poskytne objednávateľovi za účelom uverejnenia spotu v médiu, ktorý je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 1.2. Predmetom zmluvy je uverejnenie spotu dodaného objednávateľom na podporu:
 - 1.2.1 **„Informovania a publicity v rámci Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2020“** v kalendárnych mesiacoch podľa rozsahu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
 - 1.2.2 **V rámci uverejnenia bude použitý** 40 sek. spot, ktorý propaguje PRV SR 2014 – 2020 (informatívny spot o náplni programu PRV SR 2014 – 2020 a edukácií potenciálnych prijímateľov pomoci).
 - 1.2.3 **Časové rozlíšenie kampane:** podľa rozsahu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 1.3. Poskytovateľ zabezpečí služby súvisiace s uverejnením v zmysle plánovanej kalkulácie nákladov a harmonogramu, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať a zabezpečiť služby súvisiace s poskytnutím mediálneho priestoru pre uverejnenie spotu podľa prílohy č. 1 tohto článku vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a na základe požiadaviek objednávateľa.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť poskytovateľovi za predmet tejto zmluvy podľa bodu 1.1. a 1.2. tohto článku dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. II. bod 2.1. tejto zmluvy a v zmysle podmienok tejto zmluvy a skutočne poskytnutých služieb objednávateľovi.
- 1.5. Všetka dokumentácia – doklady a dokumenty budú vypracované v slovenskom jazyku.

ČLÁNOK II.

ZMLUVNÁ CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 2.1. Za vyššie uvedené služby podľa čl. I. bod 1.1. až 1.3. tejto zmluvy sa zmluvné strany v súlade s ustanovením zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodli na odmene v prospech poskytovateľa v členení:
- | | |
|---------------------|---------------|
| 2.1.1. cena bez DPH | 9 998,30 EUR |
| 2.1.2. DPH | 1 999,66 EUR |
| 2.1.3. cena s DPH | 11 997,96 EUR |
- 2.2. V závislosti na zdroji financovania predmetu zmluvy bude cena za predmet zmluvy uvedený v bode 2.1 tohto článku uhradená zo zdrojov Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka.
- 2.3. Zmluvná cena uvedená v bode 2.1. tohto článku je konečná a zahŕňa všetky výdavky poskytovateľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a kalkulácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a môže byť upravovaná v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov SR, ovplyvňujúcich cenu služieb (daňové predpisy, DPH a pod.) a právnych predpisov Európskej únie.

ČLÁNOK III.

ČAS PLNENIA

- 3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
- 3.1.1. začatie realizácie: dňom účinnosti zmluvy;
 - 3.1.2. začatie uverejnenia a ukončenie uverejnenia: podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy;
 - 3.1.3. ukončenie realizácie: podľa čl. IV. bod 4.2. tejto zmluvy.
- Za ukončenie realizácie sa pre účely tejto zmluvy považuje doručenie faktúry objednávateľovi podľa bodu 3.1.3. tohto článku za posledný kalendárny mesiac uverejnenia spotu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
- 3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
- 3.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy);
 - 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa;
 - 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov alebo zmenou vyvolanou Európskou komisiou, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania a budú predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 3.4. Uplatnenie náhrady škody objednávateľom u poskytovateľa nie je dôvodom ukončenia zmluvy a nie sú jej uplatnením dotknuté ani ďalšie sankcie.

ČLÁNOK IV.

PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

- 4.1. Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Zmluvnú cenu za predmet zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe čiastkových faktúr za príslušný mesiac doručených poskytovateľom objednávateľovi, podľa skutočne poskytnutých služieb. Faktúry je

poskytovateľ povinný vystaviť a doručiť objednávateľovi najneskôr do 15 kalendárnych dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom boli služby podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy poskytnuté. Neoddeliteľnou súčasťou faktúr je „Preberací protokol“ podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, ako aj dodací list.

4.2.1 Preberací protokol, vystavený za každý mesiac plnenia osobitne, potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ/poskytovateľ) musí obsahovať potvrdenie o uverejnení spotu s presným rozpisom uverejnenia (dátum, miesto, konkrétne médium a čas), a to na základe súpisu vykonaného príslušným médiom o uverejnení s označením EPFRV, ktorý bude prílohou preberacieho protokolu.

4.2.2 Dodací list potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ/poskytovateľ) musí obsahovať rozpis vrátane jednotkových cien, množstva a celkových cien, samostatne DPH na celkovú sumu.

4.2.3 Preberacie protokoly a dodací list budú vyhotovené každý v štyroch origináloch.

4.3. Lehota splatnosti faktúr je 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Vystavené faktúry je poskytovateľ povinný doručiť na adresu: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, Bratislava. Kontaktná osoba za objednávateľa: michal.malnasi@land.gov.sk, +421 2 592 66 754.

4.4. Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „obchodný zákonník“) a budú predkladané v štyroch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra poskytovateľovi vrátená. Poskytovateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.

4.5. Poskytovateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:

- názov zákazky,
- predmet úhrady,
- IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
- číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
- číslo účtu poskytovateľa vo formáte IBAN
- čiastku k úhrade spolu,
- splatnosť faktúry (60 dní).

Každá predložená faktúra musí byť označená textom „Spolufinancované z prostriedkov EPFRV“.

ČLÁNOK V.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poskytovateľ zabezpečí uverejnenie spotu podľa článku I. tejto zmluvy a prílohy č. 1 tejto zmluvy, čo svojím podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.

5.2. Ak poskytovateľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých služieb prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby služby vykonával sám.

- 5.3. Poskytovateľ nesmie bez súhlasu objednávateľa poskytnúť objednávateľom dodaný spot iným subjektom, resp. použiť ho výlučne pre účely tejto zmluvy, ak sa s objednávateľom písomne nedohodne inak.
- 5.4. Poskytovateľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu objednávateľom dodaného spotu poskytovateľom, resp. ani tretími osobami a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 5.5. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je objednávateľ povinný zverejniť v povinnej zverejňovanej zmluve podľa ustanovenia § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5.6. Objednávateľ dodá poskytovateľovi spot v požadovanej technickej kvalite, a to za účelom jeho uverejnenia podľa čl. I. a prílohy č. 1 tejto zmluvy.
- 5.7. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi a oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávať u seba kontrolu obchodných dokumentov, vecnú a finančnú kontrolu v súvislosti s realizáciou aktivity financovanej z technickej pomoci PRV SR 2014 – 2020, a to aj po ukončení zmluvného vzťahu 5 rokov.
- 5.8. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať dohodnuté uverejnenie spotu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a neposunúť odvysielanie spotu o viac ako 15 minút oproti plánovanému uverejneniu uvedenému v prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 5.9. Objednávateľ vyhlasuje, že je nositeľom majetkového autorského práva k spotu a jeho jednotlivým častiam, ktorých uverejnenie je predmetom tejto zmluvy, a je plne oprávnený uzavrieť s poskytovateľom túto zmluvu.
- 5.10. Objednávateľ vyhlasuje, že plnením záväzkov podľa tejto zmluvy neporušuje autorské právo, ani práva súvisiace s autorským právom (ďalej len "práva duševného vlastníctva") tretích osôb, a že je s prípadnými právami duševného vlastníctva tretích osôb oprávnený nakladať na základe súhlasu získaného od týchto osôb.
- 5.11. V prípade, že si ktorákoľvek tretia osoba uplatní nárok proti poskytovateľovi z titulu porušenia práv duševného vlastníctva v súvislosti s použitím (uverejnením) spotu alebo ktorejkoľvek jeho časti, objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi účinnú pomoc na ochranu jeho práv.

ČLÁNOK VI.

ZMLUVNÁ POKUTA

- 6.1. Pri nedodržaní dohodnutého rozsahu uverejnenia spotu v médiu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy zo strany poskytovateľa, t. j. neodvysielanie spotu, resp. odvysielanie spotu o viac ako 15 minút (t. j. skoršie alebo neskoršie odvysielanie spotu o viac ako 15 minút oproti plánovanému času vysielania podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy), je objednávateľ oprávnený primerane krátiť predloženú faktúru o sumu prináležiacu uverejneniu spotu podľa cenovej kalkulácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 6.2. Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody. V prípade vzniku škody je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená nárokovat' si jej náhradu v plnej výške.

- 6.3. Pri nedodržaní čl. V. bod 5.3. a 5.8. tejto zmluvy má objednávatel' právo uložiť poskytovateľovi jednorazovú pokutu vo výške 10% zmluvnej ceny podľa čl. II. bod 2.1.3. tejto zmluvy.

ČLÁNOK VII. RIEŠENIE SPOROV

- 7.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie všeobecný súd SR.
- 7.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú poskytovateľ zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. zmluvy.
- 7.3. Zmluvný vzťah upravený touto zmluvou sa riadi právnym poriadkom platným na území SR. Prípadné spory zmluvných strán vyplývajúce alebo súvisiace s touto zmluvou je príslušný rozhodovať všeobecný súd SR.

ČLÁNOK VIII. UKONČENIE ZMLUVY

- 8.1. Túto zmluvu je možné ukončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy podľa bodu 8.2. tohto článku.
- 8.2. Objednávatel' môže odstúpiť od zmluvy v prípade, podstatného porušenia zmluvy poskytovateľom, za ktoré sa pre účely tejto zmluvy považuje stav, ak poskytovateľ poruší ustanovenia čl. I. s výnimkou bodu 1.4., čl. III. bod 3.1., čl. V. s výnimkou bodu 5.6. a 5.9. tejto zmluvy a dohodnuté termíny uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Odstúpenie od tejto zmluvy je platné dňom jej písomného doručenia druhej zmluvnej strane.
- 8.3. Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

ČLÁNOK IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami EÚ.
- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 9.3. Táto zmluva je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach, z ktorých päť si ponechá objednávatel' a jedno poskytovateľ.
- 9.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
- Príloha č. 1 – Špecifikácia mediálneho priestoru, špecifikácia spotu, mediaplán a kalkulácia predmetu zmluvy,
 - Príloha č. 2 – vzor Preberacieho protokolu.

- 9.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 9.6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Bratislava, dňa 15. 08. 2017

.....

Poskytovateľ

.....

Objednávateľ
Ing. Gabriela Matečná
ministerka pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí služieb

1. Špecifikácia mediálneho priestoru – mediálny priestor
2. Špecifikácia spotu – audiospot
3. Kalkulácia predmetu zmluvy a mediálny plán

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí služieb

Vzor PREBERACÍ PROTOKOL

Podľa zmluvy o poskytnutí služieb zo dňa DDMMRRR (ďalej len „zmluva“) poskytovateľ, IČO:, odovzdáva a objednávatel' Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava, IČO: 00 156 621 preberá plnenie predmetu citovanej zmluvy v rozsahu:

Presný rozpis uverejnia spotov (dátum, miesto, druh spotu, konkrétne médium a čas, počet) za mesiac :

—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—

V Bratislave dňa

.....

Poskytovatel'

.....

Objednávateľ